

Una Visión de los Problemas de Redacción I y II

Escribir sobre problemas de la enseñanza de la Redacción I y II implica una responsabilidad. Saber, después de doce años y un poco más, que hemos sido pioneros en esa materia satisface, aunque con ciertas reservas. Tamizadas las experiencias, surgen preguntas que nos reubican: ¿Habremos desarrollado en los alumnos la capacidad para expresarse por escrito? Después de tanto tiempo, ¿ya tenemos la panacea metodológica que nos facilite tan ardua tarea? Contestar ambas preguntas constituye el desarrollo de este artículo. Antes conviene hacer algunas reflexiones que, junto con las preguntas, introduzcan la exposición un poco más sistematizada de ideas referidas al problema de enseñar redacción.

Podría decirse que en sus inicios Redacción I y II fue conducida más con entusiasmo que con una verdadera planificación, pero el entusiasmo produjo buenos resultados.

Es posible que al principio la materia fuera considerada para “analizar textos literarios”, y aunque poco a poco se fue formando un cuerpo de conocimientos y habilidades propio de redacción, aún hoy se observa que no se ha desligado

totalmente de la actividad de leer en forma analítica, si bien no sólo textos literarios.

Pretendo elaborar esta aportación como una forma de autocrítica del trabajo realizado durante varios semestres, pero no me siento capaz de desarrollar todos los aspectos relacionados con el tema. No obstante, lo haré, porque aun con pocas ideas en cada tema quiero presentar en forma escrita mis inquietudes en relación con el trabajo como profesor de redacción. Las ideas que expondré provienen tanto de experiencias como de reflexiones sobre el trabajo hecho posteriormente.

1. Contenidos que deben Ser el Eje de las Actividades de Aprendizaje en Estos Talleres

- a) Práctica constante de la lectura, porque permite conocer distintos estilos de escritura, obtener información de temas que nos interesan, formar posibles escritores, formar posibles críticos (estas últimas no son tareas primordiales, pero se deben practicar).

- b) Descripción, relato, narración, porque se pueden analizar textos que contengan estas formas de escribir, y eso sirve al aprendizaje. Que los alumnos las elaboren para desarrollar sus propios temas les proporciona un paulatino dominio de esas técnicas narrativas.
- c) La elaboración de resúmenes permite al alumno destacar las ideas principales de cualquier texto (uso de subrayados); sirve como auxiliar para otras materias; implica desarrollar la capacidad analítica y la observación.
- d) Elaboración de cuadros sinópticos y cuadros explicativos. Esta actividad se relaciona con la de resumir ideas, redactarlas en forma breve y presentarlas esquemáticamente: permite ser conciso en la presentación de las ideas.
- e) Elaborar breves ensayos; al principio sin el esquema de introducción, desarrollo, conclusiones, con el propósito nada más de desarrollar ideas sobre temas que interesan: después, siguiendo un esquema con la finalidad de metodizar nuestra exposición de ideas.
- f) Exposición oral de algunos temas, previa información. Procurar eliminar la memorización sin reflexión y sin comprensión.
- g) Análisis de diferentes escritos hechos por los alumnos, para advertir en ellos las ideas correctamente expresadas, y las que no lo estén, que sirvan para analizar en dónde y por qué cometemos errores que no dan claridad al exponer nuestras ideas.
- h) Escribir, escribir y más escribir, porque

la práctica constante y *metodizada* proporciona una progresiva claridad en lo que escribimos. Los temas pueden ser diversos —desde un escrito profundo de cualquier materia hasta el vuelo de una mosca—, lo importante será encontrar la forma de *sistematizar* el hecho de escribir. Respecto de esto, advierto que yo no tengo métodos específicos para desarrollar en clase.

2. Tipos de Ejercicios con los que es Conveniente iniciar el Curso

- a) Escribir una cuartilla sobre cualquier asunto: si no se sabe sobre qué, se pueden sugerir temas. El maestro también puede sugerirlos. Se analizará qué problemas se encontraron al redactar, comentar el porqué de esos problemas, con el fin de hacer conciencia sobre ellos. Es muy posible que los alumnos sabiendo el propósito del ejercicio, escriban textos en que haya, a propósito, confusión o poca claridad en las ideas. No le hace, los textos servirán.
- b) También puede iniciarse el curso con temas libres. Pueden ser decididos previamente a la discusión. O temas que de momento surjan. Hacer que los alumnos expongan sus opiniones en forma libre. Al término de la discusión se puede comentar acerca de la necesidad de exponer las opiniones con claridad, concisamente, para que sean entendidas. Es posible que se produzca el hecho de estar discutiendo por discutir y no por tener

un tema con diversas opiniones; no obstante, hay que hacerlo. El maestro procurará limitar los pantanos de la discusión.

3. Limitaciones de Vocabulario. Con Respecto a este Asunto vayan las Sigüientes Reflexiones

- a) Es un problema difícil. Sería conveniente, y quizá lo más acertado, buscar los orígenes de la limitación: ¿por formación cultural?, ¿por origen de clase?, ¿por negligencia?, ¿por influencia de los medios masivos de comunicación?
- b) Más que procurar que el alumno posea el vocabulario que el profesor tiene (a veces también es limitado), se debe procurar que el alumno adquiera el vocabulario que necesita para comprender las diferentes materias del plan de estudios del Colegio, y también el que necesita para comunicarse con los demás. Vale decir, que sepa qué significa barbechar, prolegómenos, ibid, sedimentación, interpolación, etc.
- c) Procurar eliminar el criterio de que quien habla bien, se expresa domingueramente o con un lenguaje culto producido en libros. Antes bien, desarrollar la capacidad de expresar ideas, más que la de usar palabras, y lo uno necesita de lo otro.

4. Papel de la Información Lingüística y Gramatical

Pienso que es fundamental tener esa información. El problema es cómo aplicarla o practicarla, sin que se produzca aridez en el pensar y rechazo a la tal información (rechazo que quizá se origine en tener tanta información sin la consecuente utilización). Habrá que buscar la forma de integrarla al proceso de escribir, para que no quede en una mera repetición de conceptos. Se podría aplicar en los textos elaborados por los mismos alumnos, viendo cuáles son las fallas: mal uso de preposiciones, discordancia, etc. Que el alumno descubra que es inherente a la práctica de escribir y no un conocimiento desligado. Más que conocimiento, habilidad para utilizar los conocimientos lingüísticos y gramaticales.

5. Evaluación del Aprendizaje

Algunos problemas:

- a) Si el Taller de Redacción funciona escribiendo, se hace necesaria una evaluación constante. No sólo en el determinar un número o unas letras para saber que alguien aprobó el curso, sino como una necesidad de saber que se escribe bien lo que uno piensa. No debemos olvidar que en quinto y sexto semestre, y posteriormente, no se cursan materias afines. De ahí la idea de hacer énfasis en la importancia de la buena redacción.
- b) La evaluación constante de los escritos que elaboren los alumnos requiere de tiempo. En una hora de trabajo no se alcanzan a revisar en el salón más de diez trabajos. Si el maestro revisa fuera de cla-

se la tarea se vuelve ardua e improductiva. Sería aconsejable la reducción del número de alumnos por grupo.

- c) Puede suceder que las observaciones, correcciones o ampliaciones que el profesor haga sean ignoradas por los alumnos.
- d) Se sugiere que después de una o dos semanas de *teoría de la redacción*, los alumnos elaboren un trabajo escrito en el que se califique la aplicación acertada de esa teoría.
- e) Puede hacerse que los alumnos califiquen los trabajos y sólo consulten al profesor cuando haya dudas en cuanto al uso de una expresión, de una construcción gramatical, de un vocablo.
- f) Los alumnos y el maestro deben saber lo que se debe calificar en un texto: claridad en las ideas, vocabulario utilizado, construcción gramatical, proceso de desarrollo de las ideas.

6. Gradación de la Dificultad en las Actividades de Aprendizaje

Pienso que depende de cada grupo, porque cada grupo tiene ciertas capacidades para escribir. Ojalá los alumnos pudieran hacer siempre al inicio del curso un trabajo escrito en el que se pueda observar cuáles son los problemas más evidentes de la redacción. Consecuencia será pensar en las actividades que solucionen los problemas: y hasta eso, los más urgentes. No se debe atender problemas particulares de dos o tres escritos pues haría desatender al grupo en conjunto.

7. El Paso de la Expresión Oral a la Escrita

Es otro problema difícilísimo.

- a) La expresión oral y la escrita son diferentes. Oralmente puede uno utilizar expresiones coloquiales que expresan mucho. Un “ajá”, un “um”, un “ah, sí”, pueden ser más expresivos que diez renglones. Además, cuando hablamos recurrimos frecuentemente a la mímica para reforzar o precisar nuestras ideas. En cambio, expresarnos por escrito es más difícil, debido, entre otras cosas, a la ausencia de contexto situacional.
- b) Debido a que nuestra vida diaria requiere más de la expresión oral, ésta se halla más desarrollada. La expresión escrita ha sido desatendida; a no ser que se trate de leer, y sólo eso: leer. De ahí resultan varias preguntas: ¿por qué no escribimos más asiduamente?, ¿por qué no acostumbramos a elaborar nuestras ideas por escrito? y ¿cómo integrar habla, lectura y escritura?

8. La Calificación de los Distintos Escritos que Producen los Alumnos

Considero que cada trabajo debe calificarse según se trate de: descripción, resumen, sinopsis, etc. Los aspectos que se calificarán en cada trabajo deben quedar claros para los alumnos.

Por último, sólo quisiera aumentar unas ideas: es necesario para el Taller de Redacción desarrollar la capacidad de pensar. No sé de un método para lograrlo, pero el plantearse un constante

¿por qué? podría ayudar. Además, tener presente que es imprescindible lograr claridad en el asunto que queremos tratar; habiendo claridad es menos difícil exponer ideas. Ambos aspectos: saber pensar y tener claridad deben tenerse pre-

sentes siempre. Ayuda mucho en el trabajo diario.

JAIME DELGADO MAZON
Plantel Vallejo